

BRO DWYNWEN 22/03/2026
Garawys 5 – Sul y Dioddefaint
Lent 5 – Passion Sunday

Colect 51

Drugarocaf Dduw, a waredaist ac a achubaist y byd drwy angau ac atgyfodiad dy Fab Iesu Grist: caniatâ i ni drwy ffydd ynddo ef a ddiodefodd ar y groes, orfoleddu yn nerth ei fuddugoliaeth; trwy Iesu Grist, ein Harglwydd, sy'n fyw ac yn teyrnasu gyda thi, yn undod yr Ysbryd Glân, yn un Duw, yn awr ac am byth.

Collect 51

Most merciful God, who by the death and resurrection of your Son Jesus Christ delivered and saved the world: grant that by faith in him who suffered on the cross we may triumph in the power of his victory; through Jesus Christ your Son our Lord, who is alive and reigns with you, in the unity of the Holy Spirit, one God, now and for ever.

Eseciel 37. 1-14

Daeth llaw yr ARGLWYDD arnaf, ac aeth â mi allan trwy ysbryd yr ARGLWYDD a'm gosod yng nghanol dyffryn a oedd yn llawn esgyrn. Aeth â mi'n ôl a blaen o'u hamgylch, a gwelais lawer iawn o esgyrn ar lawr y dyffryn, ac yr oeddent yn sychion iawn. Gofynnodd imi, "Fab dyn, a all yr esgyrn hyn fyw?" Atebais innau, "O Arglwydd DDUW, ti sy'n gwybod." Dywedodd wrthyf, "Proffwyda wrth yr esgyrn hyn a dywed wrthynt, 'Esgyrn sychion, clywch air yr ARGLWYDD. Fel hyn y dywed yr Arglwydd DDUW wrth yr esgyrn hyn: Wele, fe roddaf fi anadl ynoch, a byddwch fyw. Rhoddaf ewynnau arnoch, paraf i gnawd ddod arnoch a rhoddaf groen drosoc; rhoddaf anadl ynoch, a byddwch fyw. Yna byddwch yn gwybod mai myfi yw'r ARGLWYDD.'"

Proffwydais fel y gorchmynnwyd imi. Ac fel yr oeddwn yn proffwydo daeth sŵn, a hefyd gynnwrf, a daeth yr esgyrn ynghyd, asgwrn at asgwrn. Edrychais, ac yr oedd gewynnau arnynt, a chnawd hefyd, ac yr oedd croen drostynt, ond nid oedd anadl ynddynt. Yna dywedodd wrthyf, "Proffwyda wrth yr anadl; proffwyda, fab dyn, a dywed wrth yr anadl, 'Fel hyn y dywed yr Arglwydd DDUW: O anadl, tyrd o'r pedwar gwynt, ac anadla ar y lladdedigion hyn,

iddynt fyw." Proffwydais fel y gorchmynnwyd imi, a daeth anadl iddynt ac aethant yn fyw a chodi ar eu traed yn fyddin gref iawn.

Yna dywedodd wrthyf, "Fab dyn, holl dŷ Israel yw'r esgyrn hyn. Y maent yn dweud, 'Aeth ein hesgyrn yn sychion, darfu am ein gobaith, ac fe'n torrwyd ymaith.' Felly, proffwyda wrthynt a dywed, 'Fel hyn y dywed yr Arglwydd DDUW: O fy mhobl, yr wyf am agor eich beddau a'ch codi ohonynt, ac fe af â chwi'n ôl i dir Israel. Yna, byddwch chwi fy mhobl yn gwybod mai myfi yw'r ARGLWYDD, pan agoraf eich beddau a'ch codi ohonynt. Rhoddaf fy ysbryd ynoch, a byddwch fyw, ac fe'ch gosodaf yn eich gwlad eich hunain. Yna byddwch yn gwybod mai myfi'r ARGLWYDD a lefarodd, ac mai myfi a'i gwnaeth, medd yr ARGLWYDD.'"

Ezekiel 37. 1-14

The hand of the Lord came upon me, and he brought me out by the spirit of the Lord and set me down in the middle of a valley; it was full of bones. He led me all round them; there were very many lying in the valley, and they were very dry. He said to me, 'Mortal, can these bones live?' I answered, 'O Lord God, you know.' Then he said to me, 'Prophesy to these bones, and say to them: O dry bones, hear the word of the Lord. Thus says the Lord God to these bones: I will cause breath to enter you, and you shall live. I will lay sinews on you, and will cause flesh to come upon you, and cover you with skin, and put breath in you, and you shall live; and you shall know that I am the Lord.'

So I prophesied as I had been commanded; and as I prophesied, suddenly there was a noise, a rattling, and the bones came together, bone to its bone. I looked, and there were sinews on them, and flesh had come upon them, and skin had covered them; but there was no breath in them. Then he said to me, 'Prophesy to the breath, prophesy, mortal, and say to the breath: Thus says the Lord God: Come from the four winds, O breath, and breathe upon these slain, that they may live.' I prophesied as he commanded me, and the breath came into them, and they lived, and stood on their feet, a vast multitude.

Then he said to me, 'Mortal, these bones are the whole house of Israel. They say, "Our bones are dried up, and our hope is lost; we are cut off completely." Therefore prophesy, and say to them, Thus says the Lord God: I am going to open your graves, and bring you up from your graves, O my people; and I will bring you back to the land of Israel. And you shall know that I am the Lord,

when I open your graves, and bring you up from your graves, O my people. I will put my spirit within you, and you shall live, and I will place you on your own soil; then you shall know that I, the Lord, have spoken and will act, says the Lord.'

Salm 130

O'r dyfnderau y gwaeddais arnat, O ARGLWYDD. Arglwydd, clyw fy llef; bydded dy glustiau'n agored i lef fy ngweddi.

Os wyt ti, ARGLWYDD, yn cadw cyfrif o gamweddau, pwy, O Arglwydd, a all sefyll? Ond y mae gyda thi faddeuant, fel y cei dy ofni.

Disgwyliaf wrth yr ARGLWYDD; y mae fy enaid yn disgwyl, a gobeithiaf yn ei air; y mae fy enaid yn disgwyl wrth yr Arglwydd yn fwy nag y mae'r gwylwyr am y bore, yn fwy nag y mae'r gwylwyr am y bore.

O Israel, gobeithia yn yr ARGLWYDD, oherwydd gyda'r ARGLWYDD y mae ffyddlondeb, a chydag ef y mae gwaredigaeth helaeth. Ef sydd yn gwaredu Israel oddi wrth ei holl gamweddau.

Psalm 130

Out of the depths I cry to you, O Lord. Lord, hear my voice! Let your ears be attentive to the voice of my supplications!

If you, O Lord, should mark iniquities, Lord, who could stand? But there is forgiveness with you, so that you may be revered.

I wait for the Lord, my soul waits, and in his word I hope; my soul waits for the Lord more than those who watch for the morning, more than those who watch for the morning.

O Israel, hope in the Lord! For with the Lord there is steadfast love, and with him is great power to redeem. It is he who will redeem Israel from all its iniquities.

Rhufeiniaid 8. 6-11

Yn wir, y mae bod â'n bryd ar y cnawd yn farwolaeth, ond y mae bod â'n bryd ar yr Ysbryd yn fywyd a heddwch. Oherwydd y mae bod â'n bryd ar y cnawd yn elyniaeth tuag at Dduw; nid yw hynny, ac ni all fod, yn ddarostyngiad i Gyfraith Duw. Ni all y sawl sy'n byw ym myd y cnawd foddhau Duw.

Ond nid ym myd y cnawd yr ydych chi, ond yn yr Ysbryd, gan fod Ysbryd Duw yn cartrefu ynoch chi. Pwy bynnag sydd heb Ysbryd Crist, nid eiddo

Crist ydyw. Ond os yw Crist ynoch chi, y mae'r corff yn farw o achos pechod, ond y mae'r Ysbryd yn fywyd i chi o achos eich cyfiawnhad. Os yw Ysbryd yn hwn a gyfododd Iesu oddi wrth y meirw yn cartrefu ynoch, bydd yr hwn a gyfododd Grist oddi wrth y meirw yn rhoi bywyd newydd hefyd i'ch cyrff marwol chi, trwy ei Ysbryd, sy'n ymgartrefu ynoch chi.

Romans 8. 6-11

To set the mind on the flesh is death, but to set the mind on the Spirit is life and peace. For this reason the mind that is set on the flesh is hostile to God; it does not submit to God's law—indeed it cannot, and those who are in the flesh cannot please God.

But you are not in the flesh; you are in the Spirit, since the Spirit of God dwells in you. Anyone who does not have the Spirit of Christ does not belong to him. But if Christ is in you, though the body is dead because of sin, the Spirit is life because of righteousness. If the Spirit of him who raised Jesus from the dead dwells in you, he who raised Christ from the dead will give life to your mortal bodies also through his Spirit that dwells in you.

Ioan 11. 1-45

Yr oedd rhyw ddyn o'r enw Lasarus yn wael. Yr oedd yn byw ym Methania, pentref Mair a'i chwaer Martha. Mair oedd y ferch a eneiiodd yr Arglwydd ag ennaint, a sychu ei draed â'i gwallt; a'i brawd hi, Lasarus, oedd yn wael. Anfonodd y chwirydd, felly, neges at Iesu: "Y mae dy gyfaill, syr, yma'n wael." Pan glywodd Iesu, meddai, "Nid yw'r gwaeledd hwn i fod yn angau i Lasarus, ond yn ogoniant i Dduw; bydd yn gyfrwng i Fab Duw gael ei ogoneddu drwyddo." Yn awr yr oedd Iesu'n caru Martha a'i chwaer a Lasarus. Ac wedi clywed ei fod ef yn wael, arhosodd am ddau ddiwrnod yn y fan lle'r oedd.

Ac wedyn, dywedodd wrth ei ddisgyblion, "Gadewch inni fynd yn ôl i Jwdea." "Rabbi," meddai'r disgyblion wrtho, "gynnu yr oedd yr Iddewon yn ceisio dy labyddio. Sut y gelli fynd yn ôl yno?" Atebodd Iesu: "Onid oes deuddeg awr mewn diwrnod? Os yw rhywun yn cerdded yng ngolau dydd, nid yw'n baglu, oherwydd y mae'n gweld golau'r byd hwn. Ond os yw rhywun yn cerdded yn y nos, y mae'n baglu, am nad oes golau ganddo." Ar ôl dweud hyn meddai wrthynt, "Y mae ein cyfaill Lasarus yn huno, ond yr wyf yn mynd yno i'w ddeffro." Dywedodd y disgyblion wrtho, "Arglwydd, os yw'n huno fe gaiff ei

wella." Ond at ei farwolaeth ef yr oedd Iesu wedi cyfeirio, a hwythau'n meddwl mai siarad am hun cwsg yr oedd. Felly dywedodd Iesu wrthynt yn blaen, "Y mae Lasarus wedi marw. Ac er eich mwyn chwi yr wyf yn falch nad oeddwn yno, er mwyn ichwi gredu. Ond gadewch inni fynd ato." Ac meddai Thomas, a elwir Didymus, wrth ei gyd-ddisgyblion, "Gadewch i ninnau fynd hefyd, i farw gydag ef."

Pan gyrhaeddodd yno, cafodd Iesu fod Lasarus eisoes yn ei fedd ers pedwar diwrnod. Yr oedd Bethania yn ymyl Jerwsalem, ryw dri chilomedr oddi yno. Ac yr oedd llawer o'r Iddewon wedi dod at Martha a Mair i'w cysuro ar gollu eu brawd. Pan glywodd Martha fod Iesu yn dod, aeth i'w gyfarfod; ond eisteddodd Mair yn y tŷ. Dywedodd Martha wrth Iesu, "Pe buasit ti yma, syr, ni buasai fy mrawd wedi marw. A hyd yn oed yn awr, mi wn y rhydd Duw i ti beth bynnag a ofynni ganddo." Dywedodd Iesu wrthi, "Fe atgyfoda dy frawd." "Mi wn," meddai Martha wrtho, "y bydd yn atgyfodi yn yr atgyfodiad ar y dydd olaf." Dywedodd Iesu wrthi, "Myfi yw'r atgyfodiad a'r bywyd. Pwy bynnag sy'n credu ynof fi, er iddo farw, fe fydd byw; a phob un sy'n byw ac yn credu ynof fi, ni bydd marw byth. A wyt ti'n credu hyn?" "Ydwyf, Arglwydd," atebodd hithau, "yr wyf fi'n credu mai tydi yw'r Meseia, Mab Duw, yr Un sy'n dod i'r byd."

Wedi iddi ddweud hyn, aeth ymaith a galw ei chwaer Mair a dweud wrthi o'r neilltu, "Y mae'r Athro wedi cyrraedd, ac y mae am dy weld." Pan glywodd Mair hyn, cododd ar frys a mynd ato ef. Nid oedd Iesu wedi dod i mewn i'r pentref eto, ond yr oedd yn dal yn y fan lle'r oedd Martha wedi ei gyfarfod. Pan welodd yr Iddewon, a oedd gyda hi yn y tŷ yn ei chysuro, fod Mair wedi codi ar frys a mynd allan, aethant ar ei hôl gan dybio ei bod hi'n mynd at y bedd, i wylo yno. A phan ddaeth Mair i'r fan lle'r oedd Iesu, a'i weld, syrthiodd wrth ei draed ac meddai wrtho, "Pe buasit ti yma, syr, ni buasai fy mrawd wedi marw." Wrth ei gweld hi'n wylo, a'r Iddewon oedd wedi dod gyda hi hwythau'n wylo, cynhyrfwyd ysbryd Iesu gan deimlad dwys. "Ble'r ydych wedi ei roi i orwedd?" gofynnodd. "Tyrd i weld, syr," meddant wrtho. Torrodd Iesu i wylo. Yna dywedodd yr Iddewon, "Gwelwch gymaint yr oedd yn ei garu ef." Ond dywedodd rhai ohonynt, "Oni allai hwn, a agorodd lygaid y dall, gadw'r dyn yma hefyd rhag marw?"

Dan deimlad dwys drachefn, daeth Iesu at y bedd. Ogot ydoedd, a maen yn gorwedd ar ei thraws. "Symudwch y maen," meddai Iesu. A dyma Martha, chwaer y dyn oedd wedi marw, yn dweud wrtho, "Erbyn hyn, syr, y mae'n

drewi; y mae yma ers pedwar diwrnod." "Oni ddywedais wrthyt," meddai Iesu wrthi, "y cait weld gogoniant Duw, dim ond iti gredu?" Felly symudasant y maen. A chododd Iesu ei lygaid i fyny a dweud, "O Dad, rwy'n diolch i ti am wrando arnaf. Roeddwn i'n gwybod dy fod bob amser yn gwrandao arnaf, ond dywedais hyn o achos y dyrfa sy'n sefyll o gwmpas, er mwyn iddynt gredu mai tydi a'm hanfonodd." Ac wedi dweud hyn, gwaeddodd â llais uchel, "Lasarus, tyrd allan." Daeth y dyn a fu farw allan, a'i draed a'i ddwylo wedi eu rhwymo â llieiniau, a chadach am ei wyneb. Dywedodd Iesu wrthynt, "Datodwch ei rwymau, a gadewch iddo fynd."

Felly daeth llawer o'r Iddewon, y rhai oedd wedi dod at Mair a gweld beth yr oedd Iesu wedi ei wneud, i gredu ynddo.

John 11. 1-45

Now a certain man was ill, Lazarus of Bethany, the village of Mary and her sister Martha. Mary was the one who anointed the Lord with perfume and wiped his feet with her hair; her brother Lazarus was ill. So the sisters sent a message to Jesus, 'Lord, he whom you love is ill.' But when Jesus heard it, he said, 'This illness does not lead to death; rather it is for God's glory, so that the Son of God may be glorified through it.' Accordingly, though Jesus loved Martha and her sister and Lazarus, after having heard that Lazarus was ill, he stayed two days longer in the place where he was.

Then after this he said to the disciples, 'Let us go to Judea again.' The disciples said to him, 'Rabbi, the Jews were just now trying to stone you, and are you going there again?' Jesus answered, 'Are there not twelve hours of daylight? Those who walk during the day do not stumble, because they see the light of this world. But those who walk at night stumble, because the light is not in them.' After saying this, he told them, 'Our friend Lazarus has fallen asleep, but I am going there to awaken him.' The disciples said to him, 'Lord, if he has fallen asleep, he will be all right.' Jesus, however, had been speaking about his death, but they thought that he was referring merely to sleep. Then Jesus told them plainly, 'Lazarus is dead. For your sake I am glad I was not there, so that you may believe. But let us go to him.' Thomas, who was called the Twin, said to his fellow-disciples, 'Let us also go, that we may die with him.'

When Jesus arrived, he found that Lazarus had already been in the tomb for four days. Now Bethany was near Jerusalem, some two miles away, and many

of the Jews had come to Martha and Mary to console them about their brother. When Martha heard that Jesus was coming, she went and met him, while Mary stayed at home. Martha said to Jesus, 'Lord, if you had been here, my brother would not have died. But even now I know that God will give you whatever you ask of him.' Jesus said to her, 'Your brother will rise again.' Martha said to him, 'I know that he will rise again in the resurrection on the last day.' Jesus said to her, 'I am the resurrection and the life. Those who believe in me, even though they die, will live, and everyone who lives and believes in me will never die. Do you believe this?' She said to him, 'Yes, Lord, I believe that you are the Messiah, the Son of God, the one coming into the world.'

When she had said this, she went back and called her sister Mary, and told her privately, 'The Teacher is here and is calling for you.' And when she heard it, she got up quickly and went to him. Now Jesus had not yet come to the village, but was still at the place where Martha had met him. The Jews who were with her in the house, consoling her, saw Mary get up quickly and go out. They followed her because they thought that she was going to the tomb to weep there. When Mary came where Jesus was and saw him, she knelt at his feet and said to him, 'Lord, if you had been here, my brother would not have died.' When Jesus saw her weeping, and the Jews who came with her also weeping, he was said, 'See how he loved him!' But some of them said, 'Could not he who opened the eyes of the blind man have kept this man from dying?' Then Jesus, again greatly disturbed, came to the tomb. It was a cave, and a stone was lying against it. Jesus said, 'Take away the stone.' Martha, the sister of the dead man, said to him, 'Lord, already there is a stench because he has been dead for four days.' Jesus said to her, 'Did I not tell you that if you believed, you would see the glory of God?' So they took away the stone. And Jesus looked upwards and said, 'Father, I thank you for having heard me. I knew that you always hear me, but I have said this for the sake of the crowd standing here, so that they may believe that you sent me.' When he had said this, he cried with a loud voice, 'Lazarus, come out!' The dead man came out, his hands and feet bound with strips of cloth, and his face wrapped in a cloth. Jesus said to them, 'Unbind him, and let him go.'

Many of the Jews therefore, who had come with Mary and had seen what Jesus did, believed in him.

Ôl Gymun 52

Arglwydd Iesu Grist,
dysgaist ni
yn gymaint ag inni ei wneud
i'r lleiaf o'n brodyr a'n chwiorydd
y gwnawn hefyd i ti:
dyro i ni'r ewyllys i fod yn weision i eraill
fel y buost ti yn was i bawb,
a rhoi dy fywyd a marw drosom,
ond sy'n fyw ac yn teyrnasu,
yn awr ac am byth.

Post Communion Prayer 52

Lord Jesus Christ,
you have taught us
that what we do for the least of our brothers and sisters
we do also for you:
give us the will to be the servant of others
as you were the servant of all,
and gave up your life and died for us,
but are alive and reign, now and for ever.